



global witness

Cameroon

# Project of Independent Observer in Support of Forest Law Enforcement in Cameroon

**Approved by the Ministry of the  
Environment and Forestry**

## **Report of the Independent Observer**

**No. 060En**

*Central Control Unit – Independent Observer Joint Mission*

-----

**Title** FMU 09024  
**Location** Ma'an Sub-Division, Ntem Valley  
Division, South Province  
**Mission date** 16 April 2003  
**Company** HFC (Holder)

**Independent Observer Team (Global Witness):**

*Mr. Reiner Tegtmeier, Project Director*

*Mr. Serge C. Moukouri, Technical Assistant*

*Mr. Tangyie Che Celestine, Driver*

## TABLE OF CONTENTS

1. EXECUTIVE SUMMARY .....	1
2. RESOURCES USED .....	3
3. COMPOSITION OF THE MISSION.....	3
4. CONSTRAINTS .....	3
5. MISSION FINDINGS .....	3
5.1 Case Summary .....	3
5.2 Mission's Observations .....	3
6. CONCLUSIONS AND RECOMMENDATIONS .....	5
APPENDICES .....	6
Appendix 1 .....	7
Appendix 2 .....	9
Appendix 3 .....	11

## **1. EXECUTIVE SUMMARY**

The Central Control Unit (CCU) visited the Forest Management Unit (FMU) 09 024 on 16 April 2003. The CCU team was accompanied by the Independent Observer (Global Witness).

The FMU 09 024, located in the Ma'am Sub-Division of the Ntem Valley Division, is contiguous to the Campo Ma'an National Park. The Forestière de Campo (HFC) logging company is the holder of this FMU granted to it by a provisional contract signed in October 2000 and extended by Ministerial decision until 2005.

During the current fiscal year, the HFC logging company applied for and was granted two Annual Standing Volume (ASV). Being granted two operations permits during the same fiscal year is anomalous in so far as forestry law and the principle of one thirtieth (1/30) adopted within the framework of the sustainable management of Cameroon forests are concerned. The company HFC received this special treatment because of a delay in logging caused by an Environmental Impact Assessment (IEA) undertaken in the area surrounding the Campo Ma'an National Park.

The mission also verified the boundaries of the operations permit and controlled the documents of the worksite of ASV No. 02.

After considering the findings of the fieldwork component of the mission, examining the documents used by the HFC company, and analysing the geographical information, the Independent Observer arrived at the following conclusions:

- The FMU map that the company HFC is using is inconsistent with the Land-Use Plan; the boundaries of ASV No.01 are located beyond the boundaries of FMU 09 024. By whatever caused, this means logging is occurring outside the boundaries of the forest concession;
- The Provisional Contract on FMU 09 024 was extended until 2005 in spite of the law that prohibits the renewal of provisional contracts;
- The company HFC was granted two operations permits for the same year in violation of the law that a company should receive only one operations permit per fiscal year.

In view of the above, the **Independent Observer recommends** the following:

- Harmonisation of the various FMU maps with the Land-Use Plan;
- MINEF should explain why HFC was granted two operations permits in the same fiscal year;
- MINEF should explain the legal basis of the decision to extend the provisional contract of HFC;
- Proper updating , by the Department of Forestry, of maps granting FMUs and the issuing of maps by the forestry administration that correspond to the Land-Use Plan of the southern part of Cameroon.

During sessions of the **Reading Committee**, MINEF justified the granting of two operations permits and the extension of the Provisional Contract by stating that these measures, taken in consultation with various other partners, were intended as compensation for the delay suffered by the company HFC because of an environmental impact assessment undertaken around the Campo Ma'an National Park.

## **2. RESOURCES USED**

- 1 Toyota Hilux Pick Up
- 1 Yamaha 100 motorbike
- 3 GPS (Garmin brand)
- 1 Video camera (Sony brand)
- 2 Digital cameras
- 1 Laptop computer (Sony brand)

## **3. COMPOSITION OF THE MISSION**

The mission was made up of Mrs Essono Danièle and Mr Mamene Pierre Marcel, Controllers at the CCU; Mr Afene Obam James, Senior staff at the Department of Forests; Mr Issola Dipanda, Head of the Provincial Control Brigade for the South Province and two members of the technical team of the Independent Observer.

## **4. CONSTRAINTS**

Since the description of the operations permit governing logging could not be found in the database of the cartography unit of MINEF, the mission had no choice but to use the map provided by the logging company.

## **5. MISSION FINDINGS**

### **5.1 Case Summary**

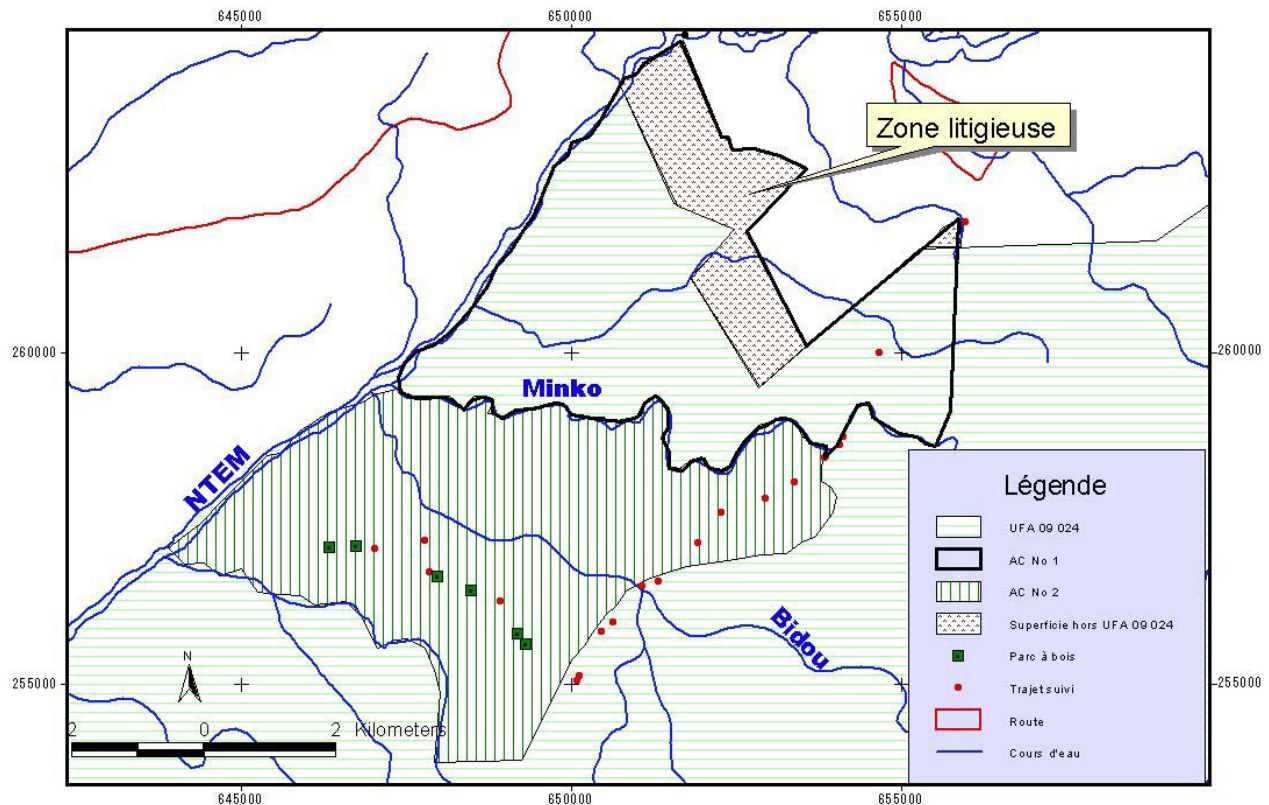
HFC is the holder of Forest Management Unit (FMU) 09 024, the subject of the provisional contract signed in October 2000. In April 2002, the provisional contract was extended until 2005. This logging company applied for and was granted two annual standing volumes (ASV) for the ongoing fiscal year (2002-2003). According to information given to the mission by local MINEF officials and corroborated by documents collected from the Ministry, the logging company was granted the two operations permits this fiscal year to make up for a logging delay caused by the environmental impact assessment undertaken in the surrounding area of the Campo Ma'an National Park. The assessment involved the construction and use of facilities on the periphery of the Campo Ma'an National Park.

### **5.2 Mission's Observations**

#### **a. Contradiction between the map held by HFC and the Land-use Plan**

A cartographical analysis made by the Independent Observer shows that the map used by the logging company in ASV No.01 of FMU 09 024 contravenes the Land-Use Plan. Consequently, the transposition of the boundaries of ASV No.01 (provided by HFC) on a map showing the boundaries of FMU 09 024 as described by the Land-Use Plan digitalised by the Central Forest Cartography Unit (UCECAF), places part of the operations permit out of the boundaries of the concession (see map below).

**Map:** ASV No. 01, partly out of the forest concession.



**b. Extension of the provisional contract for FMU 09 024**

The provisional contract addressing FMU 09 024 was signed on 10 October 2000 for a three year period, as per the terms of Article 50 of the 1994 Law and Article 66 of the Decree of 23 August 1995. This same Article of the Decree stipulates in paragraph 2 that the provisional contract shall not exceed thirty-six months and shall not be renewable.

In spite of the provisions in the above-mentioned law, on 10 April 2002 this contract was extended until 10 April 2005 by Decision No.1647/D/MINEF/CAB of the Minister of the Environment and Forestry (see Appendix 1).

The Independent Observer questions whether the Minister acted within the limits of his powers; that is, whether the Minister acted in violation of the 1994 Forestry Law

**c. Granting of two operations permits to HFC for this fiscal year**

The FMU has two valid operations permits (No.01 and 02) for the current fiscal year (2002-2003). This contravenes the provisions of Article 7 of the Ministerial Order No. 222 of 25 May 2002, which stipulates that two operations permits may not be opened simultaneously unless it is within the framework of a final exploitation contract.

The decision to grant two operations permits to HFC was the outcome of a letter from the General Manager of HFC to the Minister requesting two operations permits for the 2002-2003 fiscal year (see Appendix 2). The Department of Forestry gave a favourable reply to the request and two operations permit certificates were submitted for the Minister's signature (see Appendix 3).

## 6. CONCLUSIONS AND RECOMMENDATIONS

Generally, the mission came out with the following observations:

- The FMU map that the company HFC is using is inconsistent with the Land-Use Plan; the boundaries of ASV No.01 are located beyond the boundaries of FMU 09 024. By whatever caused, this means logging is occurring outside the boundaries of the forest concession;
- The Provisional Contract on FMU 09 024 was extended until 2005 in spite of the law that prohibits the renewal of provisional contracts;
- The company HFC was granted two operations permits for the same year in violation of the law that a company should receive only one operations permit per fiscal year.
- Harmonisation of the various FMU maps with the Land-Use Plan;
- MINEF should explain why HFC was granted two operations permits in the same fiscal year;
- MINEF should explain the legal basis of the decision to extend the provisional contract of HFC;
- Proper updating , by the Department of Forestry, of maps granting FMUs and the issuing of maps by the forestry administration that correspond to the Land-Use Plan of the southern part of Cameroon.

During sessions of the **Reading Committee**, MINEF justified the granting of two operations permits and the extension of the Provisional Contract by stating that these measures, taken in consultation with various other partners, were intended as compensation for the delay suffered by the company HFC because of an environmental impact assessment undertaken around the Campo Ma'an National Park.

## **APPENDICES**



## Appendix 1



MINISTERE DE L'ENVIRONNEMENT  
ET DES FORETS

MINISTRY OF ENVIRONMENT  
AND FORESTRY

CABINET DU MINISTRE  
MINISTRY OFFICE

REPUBLIQUE DU CAMEROUN  
Paix-Travail-Patrie

REPUBLIC OF CAMEROON  
Peace-Work-Fatherland

### **DECISION N° 1647 /D/MINEF/CAB**

*Portant prorogation de la durée de la convention provisoire  
de l'UFA 09.024 de la concession 1037*

#### **Le Ministre de l'Environnement et des Forêts**

*Vu la constitution*

*Vu le décret n°97/205 du 7 décembre 1997 portant organisation du  
Gouvernement et les modificatifs subséquents ;*

*Vu le décret n° 97/207 du 7 décembre 1997 portant formation du  
gouvernement et les modificatifs subséquents ;*

*Vu le décret n° 98/345 du 21 décembre 1998 portant organisation du  
Ministère de l'Environnement et des Forêts et les textes modificatifs  
subséquents ;*

*Vu le décret n° 95/531/PM du 23 août 1995 fixant les modalités d'application  
du régime des forêts ;*

*Vu les dispositions de l'article 46 alinéa 2 de la loi n°24/01 du 20 janvier 1994  
portant régime des forêts, de la faune et de la pêche ;*

*Vu les dispositions du cahier de charges signé entre le MINEF et la société  
Forestière de CAMPO, le 10 avril 2002 ;*

*Vu les nécessités de service ;*

#### **DECIDE**

*Article 1<sup>er</sup> : La convention provisoire d'exploitation signée le 10 octobre 2000  
entre le Ministre de l'Environnement et des Forêts et la Société  
Forestière de Campo est prorogée d'une durée de trois (03) ans  
pour compter de la date de signature du cahier des charges entre  
l'Administration chargée des Forêts et la Société HFC.*

**Article 2 :** Cette convention provisoire d'exploitation viendra à expiration le 10 avril 2005.

**Article 3 :** La présente décision sera enregistrée et publiée partout où besoin sera.

10 AVR. 2002

Yaoundé, Le

**Ampliations :**

- PM
- MINEFI / DI
- MINAT
- Banque Mondiale
- Intéressée
- Archives
- Chrono



Appendix 2

TEL :

NOV 02 12:33 No 010.P.01



marque déposée

# La Forestière de Campo



boite postale 1314

douala, le 18 Janvier 2002

Monsieur le Ministre de  
l'Environnement et des Forêts

YAOUNDE

Réf. HFC/NJ/CK n° 3023/02

Objet : UFA 09-024 : régularisation d'attribution de  
3 Assiettes de Coupe pendant la convention provisoire.

*SAG*  
*Pa en respectant*  
*les instructions de MINEF*  
*urgent*  
*28/01*  
*[Signature]*

*DF*  
*Accord de principe*  
*compte tenu des circonstances*  
*accepté sous réserve*  
*[Signature]*  
*21/01/02*

Excellence, Monsieur le Ministre,

Pour faire suite à notre rencontre dans votre Cabinet mardi 15 Janvier, nous vous prions de bien vouloir nous confirmer votre accord de maintenir le principe d'attribution de trois assiettes de coupe pendant la convention provisoire de notre UFA 09-024.

En effet et comme indiqué dans notre courrier daté du 25.08.01 (cf. copie jointe), la réalisation de l'Etude d'Impact Environnemental (E.I.E.) a demandé 17 mois d'études pendant lesquels ni l'accès à l'UFA ni l'exploitation n'étaient possibles. Malgré cette impossibilité à travailler dans l'UFA, nous nous sommes acquittés de la redevance annuelle de superficie, soit 345 809 100 FCFA au titre de l'exercice 2000/2001.

Ainsi, la première assiette de coupe qui aurait dû être exploitée au cours de l'exercice 2000/2001, nous sera attribuée au cours de l'exercice 2002/2003 en sus de celle normalement attribuée en Juillet 2002.

Enfin et pour les mêmes raisons, les travaux d'accès (route et bac) à l'assiette de coupe attribuée au titre de 2001/2002 ne nous permettront d'en démarrer l'exploitation qu'en Avril / Mai 2002. Nous arrêterons l'abattage et le débardage au 30 Juin mais, toujours dans le même esprit, nous vous solliciterons pour nous autoriser à rouler les stocks restés en forêt au 30 Juin 2002 jusqu'au 31 Août 2002.

**MINEF**  
DIRECTION DES FORÊTS, ZENON  
ARRIVEE LE 25 JAN 2002  
SOUS LE N° 85

**MIN. E. F.**  
DIREC. N. DES FORÊTS  
URR.  
Arriv. 22/01/02  
Sous le n° 134

De la sorte, au 30 Juin 2003, soit trois ans après l'attribution de cette UFA, nous aurons pu exploiter trois assiettes de coupe. Cette distribution aura alors partiellement compensé le préjudice provoqué par les difficultés que nous avons dû surmonter pour faire valider l'EIF.

Vous remerciant par avance de bien vouloir marquer votre accord sur cette démarche, nous vous prions de recevoir, Excellence, Monsieur le Ministre, l'assurance de notre très haute considération.

Le Directeur Général

La Forêt de Campo  
94, Central 700 000 000 f.e.f.s  
R.C. 2117, R.N. 43.48.13 S.P. 1911  
Droit d'indemnité de Coupage

Nicolas JAMET

P.J. : Courrier du 25.08.01

**Appendix 3**

**REPUBLIQUE DU CAMEROUN**  
Paix-Travail-Patrie

**MINISTRE DE L'ENVIRONNEMENT  
ET DES FORETS**

**SECRETARIAT GENERAL**

**DIRECTION DES FORETS**

REPUBLIC OF CAMEROUN  
Peace - Work -Fatherland

**MINISTRY OF THE ENVIRONMENT  
AND FORESTRY**

**SECRETARIAT GENERAL**

**DEPARTMENT OF FORESTRY**

Yaoundé, le

N° 1772 MINEF/SG/DF/SDAFF/SAG

**NOTE A LA HAUTE ATTENTION DE  
MONSIEUR LE MINISTRE DE  
L'ENVIRONNEMENT ET DES FORETS**

**YAOUNDE -**

**Objet :** Demande d'attribution  
**Subject :** des certificats d'assiettes de coupe  
n°01 et n°02, UFA 09.024 a/n HFC

Le Directeur Général de la Société **FORESTIERE DE CAMPO (HFC)** a introduit auprès de vos services une demande d'attribution des certificats d'assiettes de coupe n°s 01 et 02, UFA 09.024.

Conformément à vos instructions en date du 21/01/02 donnant accord de principe pour l'attribution des deux (02) assiettes de coupe pour le compte de l'exercice 2002/2003. (voir courrier du 18 janvier 2002 ci-joint).

Et considérant que l'examen du dossier présenté indique que cette société a produit tous les éléments requis pour son instruction.

J'ai l'honneur de soumettre ci-contre à votre signature les projets des certificats d'assiettes de coupe préparés à cet effet au nom de la société **FORESTIERE DE CAMPO (HFC)** et lui donnant satisfaction./-

Vu  
07/11/02  
B  
PI



**Certificat d'Assiette annuelle de coupe (copie)**

Convention provisoire d'exploitation

**Concession:** 1037**Exercice:** 2002-2003**Fin de validité:** 30 juin, 2003**Exploitant:** 171

Forestière de Campo

**Certificat émis le:** Friday, November 01,

B.P. 1314 Douala

**Certificat modifié no:** 2**modifié le:** Thursday, January 09,**Partie 1. Localisation des traitements sylvicoles:**

Commune						Traitements sylvicoles		
N°	Appellation	Zone	Ufa	Assiette	Cod	Appellation	Superficie	
090402	Ma'an	01	09-024	1	05	Coupe totale	2,500	
090402	Ma'an	01	09-024	2	10	Coupe à diamètre limite	2,500	
<b>Superficie totale:</b>							5,000	

\* Les cartes forestières jointes à la demande montrent la localisation précise de l'assiette de coupe autorisée

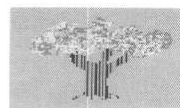
**Partie 2. Essences à récolter:**

Essence				Essence			
Code	Appellation	Nombre	Volume	Code	Appellation	Nombre	Volume
1103	Acajou de bassam	186	2,340	1105	Azobé	622	7,420
1107	Bossé clair	20	237	1109	Bubinga rose	42	622
1111	Dibétou	56	588	1112	Doussié blanc	9	96
1113	Doussié rouge	34	435	1116	Iroko	183	2,763
1118	Kossipo	27	509	1119	Kotibé	9	110
1121	Moabi	1	16	1124	Okan / Adoum	72	1,241
1127	Padouk rouge	710	6,213	1130	Sipo	42	774
1131	Tali	1,112	9,409	1135	Tiama	37	628
1201	Aiélé / Abel	384	4,737	1202	Alep	378	3,666
1206	Angueuk	8	91	1211	Ayous/Obéché	14	221
1213	Bongo H / Olon	166	1,327	1214	Dabéma	31	353
1218	Eyong	83	870	1220	Fraké	362	4,705
1226	Koto	4	38	1227	Limbali	2	19
1230	Mambodé / Amouk	23	206	1232	Movingui	722	7,798
1238	Niové	25	244	1240	Oboto / Abotzok	1	13
1301	Abalé / Abing	36	368	1310	Ako / Aloa	3	45
1315	Aningré A	16	208	1317	Bahia	13	106
1318	Bilinga	43	556	1333	Ekouné	63	517
1334	Emien	4	47	1342	Faro	18	406
1344	Fromager	84	1,075	1345	Iatandza / Evouvouss	1	10
1346	Ilongba	696	8,705	1348	Kapokier / Bombax	7	81
1351	Lati / Edjil	58	638	1354	Miama	21	168
1358	Diana Z	42	567	1363	Ozigo	124	1,135
1449	Essesang	9	104	1458	Kumbi	1	10
1489	Onzabili / Angongui	83	758				
<b>Nombre total:</b>		6,687	<b>Volume total:</b>	73,193			

\* Les cartes d'inventaire d'exploitation jointes à la demande montrent la localisation des arbres à récolter

# Certificat d'Assiette annuelle de coupe (copie)

## Convention provisoire d'exploitation

**Concession:** 1037**Exercice:** 2002-2003**Fin de validité:** 30 juin, 2003**Exploitant:** 171

Forestière de Campo

**Certificat émis le:** Friday, November 01,

B.P. 1314 Douala

**Certificat modifié no:** 2**modifié le:** Thursday, January 09,**Partie 2. Essences à récolter:**

Assiette No: 2				Essence			
Code	Appellation	Nombre	Volume	Code	Appellation	Nombre	Volume
1103	Acajou de bassam	120	1,206	1105	Azobé	883	8,120
1107	Bossé clair	21	190	1108	Bossé foncé	1	9
1109	Bubinga rose	23	259	1111	Dibétou	99	960
1112	Doussié blanc	1	9	1113	Doussié rouge	39	3,380
1116	Iroko	94	1,221	1118	Kossipo	30	426
1124	Okan / Adoum	43	456	1127	Padouk rouge	776	4,491
1130	Sipo	37	580	1131	Tali	1,732	16,240
1136	Tiama Congo	42	400	1201	Aiélé / Abel	392	3,635
1202	Alep	346	3,356	1204	Andoung brun	18	212
1205	Andoung rose	6	71	1206	Angueuk	10	84
1213	Bongo H / Olon	180	1,409	1214	Dabéma	34	404
1218	Eyong	43	332	1220	Fraké	104	801
1226	Koto	47	361	1227	Limbali	4	41
1230	Mambodé / Amouk	18	158	1232	Movingui	562	4,666
1238	Niové	43	322	1310	Ako / Aloa	16	140
1315	Aningré A	12	123	1317	Bahia	8	59
1318	Bilinga	36	331	1333	Ekouné	80	654
1342	Faro	26	319	1344	Fromager	18	254
1345	Iatandza / Evouvouss	1	7	1346	Ilomba	438	4,483
1351	Lati / Edjil	8	69	1354	Miama	28	224
1358	Diana Z	1	11	1363	Ozigo	87	927
1449	Essesang	1	13	1458	Kumbi	6	45
1489	Onzabili / Angongui	73	870				
<b>Nombre total:</b>	6,587	<b>Volume total:</b>	62,328				

\* Les cartes d'inventaire d'exploitation jointes à la demande montrent la localisation des arbres à récolter

**Prescription:**

Le titulaire de ce certificat d'assiette annuelle de coupe doit respecter les normes d'intervention en milieu forestier ainsi que les clauses de son cahier des charges lors de la réalisation de ses activités d'aménagement forestier.

**Date:**

Le Ministre de l'Environnement et des Forêts

**Date:** Monday, June 23, 20**Copie conforme du certificat d'assiette annuelle de coupe**